Европейски парламент
2014-2019

Комисия по правата на жените и равенството между половете

2017/0355(COD)

4.7.2018

ПРОЕКТ НА СТАНОВИЩЕ

на комисията по правата на жените и равенството между половете

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за прозрачни и предвидими условия на труд в Европейския съюз (COM(2017)0797 – C8-0006/2018 – 2017/0355(COD))

Докладчик по становище: Мария Арена

PA_Legam

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по правата на жените и равенството между половете приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива
Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 153, параграф 1, буква б) и параграф 2, буква б) от него,	като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 153, параграф 1, буква б) и параграф 2, буква б)***, както и член 157, параграфи 1 – 3*** от него,

Or. fr

Изменение 2

Предложение за директива
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) В принцип 2 на Европейския стълб на социалните права се потвърждава, че равното третиране и равните възможности между мъжете и жените трябва да бъдат гарантирани и насърчавани във всички области, включително по отношение на участието в пазара на труда, реда и условията за наемане на работа и напредъка в кариерата, както и че жените и мъжете имат право на равно заплащане за труд с равна стойност, както е предвидено в член 157, параграфи 1 – 3 от ДФЕС.

Or. fr

Изменение 3

Предложение за директива
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Комисията призна в своето съобщение от 8 март 2016 г. относно Европейския стълб на социалните права (COM(2016)0127, приложение I), че европейските пазари на труда продължават да дискриминират жените, че жените все така са по-слабо представени в заетостта и твърде силно представени в сферата на почасовия труд и в нископлатените сектори и че те получават по-ниски почасови надници, въпреки че превъзхождат мъжете по образователна степен.

Or. fr

Изменение 4

Предложение за директива
Член 1 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Държавите членки могат да решат да не прилагат задълженията, посочени в настоящата директива, по отношение на работници в трудово правоотношение, което не надвишава 8 часа месечно за референтен период от един месец. Отработеното време с всички работодатели, които образуват или са част от едно и също предприятие, група или образувание, се причисляват към тези 8 часа.	***заличава се***

Or. fr

Изменение 5

Предложение за директива
Член 1 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Параграф 3 не се прилага за трудово правоотношение, при което не е определен гарантиран обем платен труд, преди да започне заетостта.	***заличава се***

Or. fr

Изменение 6

Предложение за директива
Член 1 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Държавите членки могат да решат да не прилагат задълженията, определени в членове 10 и 11 и в член 14, буква а), по отношение на физически лица, които спадат към дадено домакинство, когато работата се извършва за същото домакинство.	***заличава се***

Or. fr

Изменение 7

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) в случай на временно трудово правоотношение, крайната дата или очакваната му продължителност;	д) в случай на временно трудово правоотношение, крайната дата или очакваната му продължителност; ***наименованието на предприятието***

ползвател в случая на работниците, наети чрез агенции за временна заетост, както и размера на възнагражденията на предприятието ползвател, за да се гарантира равностойно заплащане;

Or. fr

Изменение 8

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 – буква й

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
й) първоначалния основен размер на възнаграждението, ***което се полага на работника***, ***другите негови съставни елементи***, както и периодичността и метода на плащането ***му***;	й) първоначалния основен размер на възнаграждението, ***другите негови съставни елементи, включително възнаграждението за извънредния труд***, ***премиите и други права, например обезщетенията за болест; метода на изчисляване***, както и периодичността и метода на плащането ***на възнаграждението, което се полага на работника***;

Or. fr

Изменение 9

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 – буква м а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ма) с оглед на прозрачността и борбата срещу дискриминацията по отношение на възнагражденията, с която се сблъскват жените на пазара на труда – скалата на възнагражденията на работниците в зависимост от длъжността, която заемат действително в предприятието по силата на

трудовото си правоотношение с работодателя;

Or. fr

Изменение 10

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 – буква м б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	мб) всички престации, които се полагат на работниците и които произтичат от трудовото им правоотношение с работодателя, както и всички социални права, придобити благодарение на техния статут на работник по силата на член 2, параграф 1, буква а) от настоящата директива, например техните права на отпуск по майчинство, на отпуск по бащинство и на родителски отпуск, както и на достъп до обучение, и реда и условията за тяхното упражняване;

Or. fr

Изменение 11

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 – буква м в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	мв) вътрешния правилник на предприятието, ако това е целесъобразно;

Or. fr

Изменение 12

Предложение за директива
Член 6 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират, че когато работник е изпратен да работи в държава членка или трета държава, различни от държавата членка, в която той обичайно работи, посоченият в член 4***, параграф 1*** документ се предоставя преди заминаването му и съдържа ***на-малко*** следната допълнителна информация:	1. Държавите членки гарантират, че когато работник е изпратен да работи в държава членка или трета държава, различни от държавата членка, в която той обичайно работи, посоченият в член 4 документ се предоставя преди заминаването му и съдържа ***най-малко*** следната допълнителна информация:

Or. fr

Изменение 13

Предложение за директива
Член 6 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) когато това е приложимо, обезщетенията в брой или в натура, свързани с възложената(ите) задача(и), които в случая на командированите работници, обхванати от Директива 96/71/ЕО, включват специфичните добавки, свързани с командирането, и договореностите за възстановяване на пътни разходи, разходи за храна и квартирни разходи;	в) когато това е приложимо, обезщетенията в брой или в натура, свързани с възложената(ите) задача(и), които в случая на командированите работници, обхванати от Директива 96/71/ЕО, включват***, без това да е изчерпателен списък,*** специфичните добавки, свързани с командирането, и договореностите за възстановяване на пътни разходи, разходи за храна и квартирни разходи;

Or. fr

Изменение 14

Предложение за директива
Член 6 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавите членки гарантират, че ако изпратеният в чужбина работник е командирован работник, обхванат от Директива 96/71/ЕО, той ***трябва да бъде уведомен също така*** за***:***	2. Държавите членки гарантират, че ако изпратеният в чужбина работник е командирован работник, обхванат от Директива 96/71/ЕО, той ***също така бива информиран и получава преди своето командироване в писмен вид всякаква полезна информация, отнасяща се до условията*** за ***наемане на работа и условията на труд, които ще бъдат приложими за него по време на периода на командироване в съответствие с предвиденото в Директива 96/71/ЕО.***

Or. fr

Изменение 15

Предложение за директива
Член 6 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) възнаграждението, на което работникът има право съгласно действащото законодателство на приемащата държава членка;	***заличава се***

Or. fr

Изменение 16

Предложение за директива
Член 6 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) адреса на официалния(ите) национален(ни) уебсайт(ове), създаден(и) от приемащата(ите) държава(и) членка(и) съгласно член 5, параграф 2 от Директива 2014/67/ЕС.	***заличава се***

Or. fr

Изменение 17

Предложение за директива
Член 6 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Освен ако държавите членки не са предвидили друго, параграфи 1 и 2 не се прилагат, ако продължителността на всеки период на работа извън държавата членка, в която работникът обикновено работи, е четири последователни седмици или по-малко.	***заличава се***

Or. fr

Изменение 18

Предложение за директива
Член 9 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Забраняват се договорите без гарантиран минимален брой часове.

Or. fr

Изменение 19

Предложение за директива
Член 9 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Предварително определеният работен график не може да надхвърля максималния брой работни часове през седмицата, предвиден от законодателството, и референтните

часове/дни трябва да включват период за почивка от 11 последователни часа съгласно Директива 2003/88/ЕО.

Or. fr

Изменение 20

Предложение за директива
Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират, че работниците ***с прослужено време с продължителност най-малко шест месеца при един и същ работодател*** могат да поискат форма на заетост с по-предвидими и сигурни условия на труд, когато съществува такава.	1. Държавите членки гарантират, че работниците могат да поискат форма на заетост с по-предвидими и сигурни условия на труд, когато съществува такава.

Or. fr

Изменение 21

Предложение за директива
Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Работодателят предоставя писмен отговор в срок от един месец от искането. ***По отношение на физическите лица, действащи в качеството си на работодатели, и на микро-, малките и средните предприятия държавите членки могат да предвидят удължаване на този срок до не повече от три месеца, както и възможност за устен отговор на последващо подобно искане, направено от същия работник, ако обосновката на отговора относно положението на работника се запази непроменена.***	2. Работодателят предоставя писмен отговор в срок от един месец от искането.

Or. fr

Изменение 22

Предложение за директива
Член 11 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Разходите за това обучение се поемат от работодателя и те не могат по никакъв начин да бъдат прехвърляни на работника.

Or. fr

Изменение 23

Предложение за директива
Член 11 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Периодите на обучение се приспадат от работното време на работника по такъв начин, че през целия период на обучение да се запази действието на трудовия договор на работника.

Or. fr